



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI, ev. č. 2019-00316300/1

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný zákonník")

Zmluvné strany

Obchodné meno: 2-morrow, s. r. o.
Sídlo: Kravany 113, 05918 Kravany
IČO: 36839523
DIČ: 2022457635
IČ DPH: SK2022457635
IBAN / SWIFT: SK8711000000002626136101 / TATRSKBX
Zastúpený: **Miroslav Šimko**, konateľ spoločnosti
Registrácia: V obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel Sro vo vložke číslo 19163/P.

(Ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Názov: Obec Píla
Sídlo: Píla 174, 98553 Píla
IČO: 00316300
DIČ: 2021237262
Zastúpený: **Ing. Ľubomír Aláč**, starosta obce Píla

(ďalej len „Používateľ“ alebo „Notifikátor“)
 (Poskytovateľ a Používateľ ďalej tiež ako "Zmluvné strany")

uzavreli nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku túto zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len "Zmluva").

1. Predmet a účel zmluvy

1.1. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je poskytovanie služieb Poskytovateľa Používateľovi, umožňujúcich informovanie obyvateľov obce a iných záujemcov o informácie (ďalej ako "Prijemcovia") šírených Používateľom ako subjektom verejnej správy a samosprávnym celkom o skutočnostiach týkajúcich sa života v obci Píla, a to prostredníctvom rozosielania krátkych oznámení tak, aby Prijemcovia mali možnosť dostávať informácie priamo do svojich zariadení formou IM správ (IM – Rýchle správy pre mobilné aplikácie tretích strán) alebo SMS správ alebo e-mailom, v čase keď je táto informácia aktuálna, a to bez nutnosti pravidelného navštevovania alebo nahliadania na webové stránky, sídla či informačné, oznamovacie tabule či zariadenia. Prijemcovia môžu pritom túto možnosť využiť v rozsahu podľa vlastného rozhodnutia, tak aby nedostávali nevyžiadané informácie.

1.2. Podrobná špecifikácia plnenia a parametrov služby, je uvedená v Prílohe č. 1 – **Špecifikácie plnenia**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

1.3. Používateľ vyvinie pre Poskytovateľa potrebnú súčinnosť pre identifikáciu a zber údajov o Prijemcoch pre účely poskytovania služby.

1.4. Súčinnosť oboch strán pri spracovaní osobných údajov je upravená **Zmluvou o spracovaní osobných údajov**, ktorá je ako Príloha č. 2 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2. Platnosť a účinnosť zmluvy

2.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že do piatich pracovných dní od účinnosti zmluvy (jej podpisu) začne Používateľovi poskytovať daný predmet plnenia, ktorý je uvedený v čl. 1 a špecifikovaný v Prílohe č. 1.

2.3. Túto zmluvu možno kedykoľvek ukončiť dohodou zmluvných strán. Dohoda vyžaduje písomnú formu.

2.4. Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je v takomto prípade jeden kalendárny mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

2.5. Ak strana poruší závažným spôsobom svoju povinnosť a nápravu nedojedná ani v primeranej náhradnej lehote, ktorú jej na to druhá strana poskytla nie dlhšej ako 5 dní, oprávnená strana môže od zmluvy odstúpiť. Nárok na odstúpenie zaniká, ak tak oprávnená zmluvná strana neurobí bezodkladne po uplynutí tejto náhradnej lehoty. Strany sú povinné si navzájom vysporiadať vzniknuté záväzky.

3. Spôsob plnenia

3.1. Plnenie predmetu podľa tejto zmluvy bude prebiehať výlučne elektronicky – prostredníctvom IM správami alebo SMS správami alebo E-mailami – v závislosti od umožnenia voľby plnenia Prijímcom zo strany Používateľa. Ak Používateľ nevytlúči jeden z variantov, sprístupní Poskytovateľ všetky uvedené možnosti plnenia.

3.2. Používateľ v prípade zasielania oznámení prostredníctvom SMS správ hradí hotové náklady za každú odoslanú SMS správu za každý mesiac.

3.3. Za prípadné nedoručenie IM správ alebo SMS správ alebo e-mailov Poskytovateľ nenesie zodpovednosť.

4. Cena a platobné podmienky

4.1. Cena za predmet plnenia podľa čl. 1 tejto zmluvy bola dohodou zmluvných strán stanovená nasledovne:

a.) servisný poplatok za používanie služby Moje Notifikácie, ktorý je daný podľa počtu odoslaných hromadných oznamov v kalendárny mesiac a to:

- pri odoslaní hromadných oznamov do a vrátane počtu 10 bude fakturovaný poplatok **5 €** (pomenované ako "**Úroveň 10**"),
- pri odoslaní hromadných oznamov nad počet 10 bude fakturovaný poplatok **6 €** (pomenované ako "**Úroveň 20**"),
- pri odoslaní hromadných oznamov nad počet 20 bude fakturovaný poplatok **10 €** (pomenované ako "**Úroveň 100**").

b.) cena za zaslanie oznámenia formou SMS správy do 160 znakov bez diakritiky je **0,031 €** za každú jednu odoslanú SMS správu,

c.) cena za zaslanie oznámenia formou SMS správy od 161 do 320 znakov bez diakritiky je **0,10 €** za každú jednu odoslanú SMS správu.

d.) cena za zaslanie oznámenia formou IM správy s diakritikou je **0 €** za každú jednu odoslanú IM správu.

4.2. Cena bude Používateľom uhradená na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry za predchádzajúce obdobie poskytovania služieb podľa tejto zmluvy, ktorým je jeden kalendárny mesiac. Faktúra bude Poskytovateľom vystavená k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom Poskytovateľ poskytoval pre Používateľa služby uvedené v čl. 1 tejto zmluvy a doručená Používateľovi elektronicky.

4.3. Poskytovateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť doručenej faktúry, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v zákone č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o účtovníctve"), zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o dani z pridanej hodnoty"). V prípade ak jednotlivé faktúry nebudú obsahovať požadované náležitosti, zistia sa vecné, alebo obsahové chyby či nejasnosti, používateľ je oprávnený ich vrátiť poskytovateľovi na doplnenie, alebo prepracovanie. V takomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti, a to odo dňa doručenia opravenej, alebo doplnenej faktúry.

4.4. Používateľ je povinný sumu uvedenú na faktúre uhradiť na účet Poskytovateľa v termíne splatnosti uvedenom na faktúre. Splatnosť faktúry je 14 dní od doručenia faktúry Používateľovi.

4.5. Ak Používateľ nezaplatí cenu riadne a včas a k náprave nedôjde ani do 5 dní odo dňa ako Poskytovateľ používateľa na jeho omeškanie s úhradou elektronicky upozornil, môže Poskytovateľ po dobu omeškania Používateľa s platením poskytovanie služby pozastaviť.

4.6. V prípade omeškania úhrady na riadne vystavenú faktúru je Poskytovateľ oprávnený účtovať Používateľovi zákonný úrok z omeškania.

4.7. Všetky ceny sú bez DPH. Poskytovateľ fakturuje DPH podľa platných právnych predpisov.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1. Zmluvné strany sú povinné poskytovať si navzájom riadnu súčinnosť pri plnení predmetu podľa tejto zmluvy a svoje prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením predmetu podľa tejto zmluvy riešiť pred ich predložením na

rozhodnutie príslušnému orgánu – rokovaním a dohodou.

5.2. Spory, ktoré sa nepodarí vyriešiť zmierlivo podľa predchádzajúceho odseku tohto článku, budú riešené v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 160/2015 Z. z., civilných sporovým poriadkom v platnom znení, všeobecnými súdmi Slovenskej republiky.

5.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že vynaloží maximálne úsilie, aby služba bola nepretržite funkčná s výnimkou vopred zverejnených odstávok, ktoré sa budú týkať údržby alebo inovovania služby podľa možností najmä v noci čase po 20.00 hod. do 08.00 hod. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje, že prípadné poruchy odstráni v čo najkratšom čase.

5.4. Poskytovateľ nesprístupní Používateľovi žiadne osobné údaje poskytnuté mu Prijemcami za účelom poskytnutia služby.

5.5. Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené nedostupnosťou alebo výpadkom internetovej siete, mobilnej telefónnej siete alebo výpadkom prístupu k službe.

5.6. Poskytovateľ nezodpovedá za obsah správ odoslaných prostredníctvom služby. Používateľ je uzrozumený s tým, že je sám zodpovedný za obsah zasielaných oznámení. Za obsah správ zodpovedá Používateľ, ktorý tiež znáša akékoľvek oprávnené nároky tretích osôb na náhradu škody .

5.7. Používateľ sa zaväzuje:

- a.) nepoužívať v správach obsah v rozpore s dobrými mravmi (napr. vulgarizmy, osočujúce a ponižujúce výrazy);
- b.) nezasielať správy, ktoré poškodzujú práva tretích osôb;
- c.) nezasielať správy s obsahom , ktorý odporuje platným právnym predpisom;

Porušenie týchto ustanovení je dôvodom na okamžité odstúpenie od zmluvy a Používateľ je povinný uhradiť škodu zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR.

6. Úprava práv a povinností medzi Prevádzkovateľmi osobných údajov

6.1. Poskytovateľ, ako Prevádzkovateľ osobných údajov (ďalej len "Prevádzkovateľ č. 1") a Používateľ, ako ďalší Prevádzkovateľ osobných údajov (ďalej len "Prevádzkovateľ č. 2"), spolupracujú v oblasti poskytovania služieb umožňujúcich rýchle informovanie Prijemcov (ďalej ako "služby"), kedy tieto služby poskytuje Prevádzkovateľ č. 1 a Prevádzkovateľ č. 2 ich využíva na zasielanie oznámení určenému okruhu Prijemcov. V rámci tejto spolupráce dochádza k spracovaniu osobných údajov fyzických osôb – Prijemcov. V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice č. 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov, ďalej len "Nariadenie") a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len "zákon") si medzi sebou v nasledujúcom článku upravujú práva a povinnosti pri takomto spracovaní osobných údajov.

6.2. Prevádzkovateľ č. 1 zhromažďuje od Prijemcov osobné údaje viažuce sa na poskytovanie služieb. Ide najmä o:

- e-mailovú adresu,
- mobilné telefónne číslo,
- mesto/obec, v ktorom si praje príjemca informácie
- názov aplikácie, ktorú príjemca využíva na komunikáciu a prípadne verejnú údaje príjemcu z tejto aplikácie zistiteľné,
- krstné meno,
- názov ulice alebo časti mesta/obce bez popisného čísla (iba ak ho príjemca poskytne dobrovoľne),
- názov mobilného operátora, u ktorého má príjemca zaregistrované mobilné telefónne číslo

(ďalej len "**Osobné údaje**").

6.3. Pri takomto zhromažďovaní je prostredníctvom Prevádzkovateľa č. 1 udeľovaný súhlas so spracovaním Osobných údajov príjemcov aj pre Prevádzkovateľa č. 2.

6.4. Všetky dispozície s Osobnými údajmi prebiehajú u Prevádzkovateľa č. 1 - ten zhromažďuje Osobné údaje a spracováva ich, Prevádzkovateľovi č. 2 Osobné údaje nebudú tieto sprístupnené. Prevádzkovateľ č. 2 od Prevádzkovateľa č. 1 dostane výhradne informáciu o tom, koľkým príjemcom boli ním objednané oznámenia zaslané.

6.5. Prevádzkovatelia sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť a podklady na zabezpečenie bezproblémovej realizácie práv príjemcovi a správnym orgánom oprávneným vykonávať dohľad nad spracovaním osobných údajov, prípadne pri rokovaníach s inými verejnými orgánmi.

6.6. Prevádzkovatelia sa zaväzujú v rozsahu ako sa na nich vzťahujú dodržiavať právne predpisy na ochranu osobných údajov - to znamená prijať najmä technické, organizačné a iné opatrenia, ktoré zamedzia neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k Osobným údajom, ich zmene, zničeniu, strate či inému neoprávnenému nakladaniu s Osobnými údajmi, a to konkrétne:

- a.) používať zabezpečený prístup do PC, kedy prístupy do PC budú známe iba Prevádzkovateľom;
- b.) používať zabezpečený prístup do databázy osobných údajov, prístupy sú povinní

- zadávať tak, aby neboli zobrazené, neukladali sa, neboli sprístupnené tretej osobe;
- c.) na spracovanie užívať softvér a služby, ktoré spĺňajú štandardné požiadavky na bezpečnosť dát a spĺňajú normy stanovené Európskou úniou;
 - d.) užívať vhodné prostriedky zabezpečenia, napr. šifrovanie alebo iné vhodné a potrebné prostriedky vždy v závislosti od konkrétneho rokovania a dát;
 - e.) pravidelne testovať zabezpečenia ochrany osobných údajov;
 - f.) neumožniť prístup k údajom tretím osobám, ak z tohto alebo iného zmluvného vzťahu strán nevyplýva povinnosť konať inak;
 - g.) dodržiavať mlčanlivosť ohľadne obsahu údajov a zabezpečiť, aby mlčanlivosť zachovávali aj zamestnanci Prevádzkovateľov.

6.7. Prevádzkovateľ č. 1 využíva ku dňu podpisu tejto zmluvy na spracovanie Osobných údajov nasledujúceho spracovateľa:

- poskytovateľ marketingového softvéru MailChimp,
- v prípade zvolenia aplikácie Viber na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu Viber,
- v prípade zvolenia aplikácie WhatsApp na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu WhatsApp,
- v prípade zvolenia aplikácie Messenger na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu Messenger,
- v prípade zvolenia aplikácie Telegram na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu Telegram,
- v prípade použitia služby podpory poskytovateľ zákaznickej podpory Zendesk (CRM),
- v prípade použitia služby podpory poskytovateľ zákaznickej podpory Freshworks (CRM),
- prípadne ďalší poskytovatelia spracovateľských softvérov, služieb a aplikácií, ktoré však v súčasnosti Prevádzkovateľ č. 1 nevyužíva.

6.8. Prevádzkovatelia majú podľa právnych predpisov povinnosť:

- vydať príjemcovi informáciu o tom, aké osobné údaje jednotliví Prevádzkovatelia spracovávajú a vydať ich kópiu;
- umožniť príjemcovi prístup k týmto údajom a tieto nechať aktualizovať alebo opraviť, prípadne obmedziť ich spracovanie;
- umožniť príjemcovi za príslušných okolností právo namietať proti spracovaniu, umožniť za príslušných okolností prenos osobných údajov;
- vykonať vymazanie údajov na žiadosť príjemcu, pokiaľ to nebude v rozpore s oprávnenými záujmami Prevádzkovateľov alebo právnymi predpismi;
- informovať príjemcu o jeho právach.

Z dôvodu, že Prevádzkovateľ č. 2 nebude mať prístup k Osobným údajom, sa Prevádzkovatelia dohodli, že tieto práva voči príjemcom bude vykonávať Prevádzkovateľ č. 1. Ak príjemca uplatní svoje právo voči Prevádzkovateľovi č. 2, má tento povinnosť o tom Prevádzkovateľa č. 1 bezodkladne informovať.

6.9. Každý Prevádzkovateľ nesie zodpovednosť za splnenie svojich povinností v oblasti spracovania osobných údajov plne v súlade s právnymi predpismi.

6.10. Bez ohľadu na zánik tejto zmluvy trvajú záväzky v tomto článku uvedené, pokiaľ tak plynú z povahy ich vecí alebo z Nariadenia, zákona alebo prípadne z iného platného právneho predpisu.

7. Záverečné ustanovenia

7.1. Používateľ nie je oprávnený vymáhať od Poskytovateľa osobné údaje Príjemcov.

7.2. Používateľ nie je oprávnený žiadať od Poskytovateľa odstránenie osobných údajov Príjemcov z databázy služby Poskytovateľa

7.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

7.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je jej príloha č. 1: **Špecifikácie plnenia** a príloha č. 2: **Zmluva o spracovaní osobných údajov**.

7.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

7.6. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú dohodnuté v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

7.7. Spory z tejto zmluvy budú riešené všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa platných právnych predpisov.

7.8. Táto zmluva je zhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno podpísané vyhotovenie.

7.9. Obe strany vyhlasujú, že jednotlivé články tejto zmluvy sú dostatočné z hľadiska náležitostí pre vznik zmluvného vzťahu a že náležitosti vyplývajúce z tejto zmluvy sú zrozumiteľné. Zároveň zmluvné strany vyhlasujú,

že si túto zmluvu prečítali, že nebola dohodnutá v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Vyššie uvedené vyhlásenia obe zmluvné strany potvrdzujú svojim podpisom.

Píla, dňa:

Kravany, dňa: 05.09.2019

Obec Píla
Ing. Ľubomír Aláč
starosta obce Píla

2-morrow, s.r.o.
Miroslav Šimko
konateľ spoločnosti



2-morrow, s.r.o.
113, 059 13 Kravany PP / IČO 36 83 95 23

